

Книжный развал



Исаак БАБЕЛЬ
Конармия. Дневник 1920 года
Одесса, Пласке, 2011

Впервые в Одессе вышла книга Исаака Бабеля "Конармия" с иллюстрациями художника-одессита Ефима Ладыженского. Всемирный клуб одесситов, выступивший инициатором этого издания, приурочил его к 85-летию "Конармии", 100-летию со дня рождения Е. Ладыженского, и конечно же, к открытию памятника И.Э. Бабелю в Одессе.

В нашем городе лучше знают "Одесские рассказы" И. Бабеля, но понять писателя, ощутить меру его таланта можно, лишь прочитав трагический эпос гражданской войны. Более того, читатель может сопоставить художественную прозу с документом, с дневником, который для себя вел молодой писатель. Дневник долгие годы считался утерянным, и лишь в конце XX века был обнаружен и опубликован.

13 июля 1920 года, в день своего рождения, Бабель записывает в дневнике: "Я именинник. 26 лет. Думаю о доме, о своей работе, летит моя жизнь. Нет рукописей. Тупая тоска, буду превозмогать. Веду свой журнал, будет интересная вещь".

Писатель не ошибся. "Конармия", вышедшая в 1926 году, выдержала при его жизни, до расстрела в 1940 году, больше десяти изданий в России, была переведена на основные европейские языки. И главное — не осталась только в истории литературы, а живет и сегодня, побуждая читать ее, осмысливать, дискутировать, искать ответ на вопросы, возникшие перед тем, кто участвовал в братоубийственной гражданской войне.



Лилия ИШУТКИНА
Неожиданные эссе
Одесса, Друк Південь, 2011

Лилия ИШУТКИНА
Исповедальная книга
Одесса, Друк Південь, 2011



Лилия Ишуткина
НЕОЖИДААННЫЕ
ЭССЕ

Две книги почти одновременно вышли у Лилии Петровны Ишуткиной. И в одной, и в другой эссе, очерки, исследования, даже стихи. Автор влюблен в Элладу — и это не годы определили ее поиски, но оказывается, столь же интересно она пишет об Индии и Африке, о людях XIX и XXI веков.

Какие-то тексты, как, к примеру, о графине Е.П. Ростовской, я уже читал раньше, какие-то, как "Ветер поэтесс (22 января 1916 года)", публиковал в альманахе, но очень многое для меня в этих книгах было не просто занимательным, а неожиданным. К примеру, "Просторные записки об Олеге Губаре, его греках и моем де Рибасе". Настоящее исследование. Причем автор не скрывает, что

влюблена (восхищена) в своего героя. Так вот, хоть творчество Олега Иосифовича проходит у меня на глазах, с интересом читал, как препарировал автор исследователя.

Мне кажется, что именно эссеистика — сильная сторона этих книг, краеведческие утверждения — слабая сторона, так как базируются на эмоциях, а не глубоком знании предмета. Но в целом эти две книги вводят в занимательную культурологию, думаю, они будут побуждать к поискам многих и многих читателей.

Когда-то одну из книг Л.П. Ишуткиной субсидировал Греческий фонд культуры. Жаль, что эта традиция не нашла своего продолжения. Думается, такие книги должны поддерживаться фондами, культурными обществами, чтобы не прерывалась связь времен.

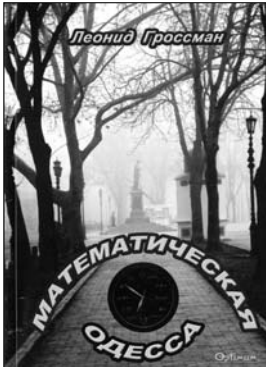


Вера ЗУБАРЕВА
Гавань
Одесса, Фаворит, 2011

Профессор Пенсильванского университета, поэт, прозаик, эссеист Вера Зубарева продолжает активно печататься в своем родном городе. Это ее Гавань. Новая книга Веры Зубаревой посвящена светлой памяти ее отца, старшего лоцмана Одесского и Николаевского портов, капитана дальнего плавания Кима Беленковича. Без преувеличения можно сказать, что книга не только одесская, но и морская, рожденная Одессой и морем.

Первую публикацию стихов В. Зубаревой в Москве когда-то сопроводила добрым напутствием Белла Ахмадулина. И спустя годы в образной структуре стихов Зубаревой ощущается возвышенная переключка со своей талантливой современницей.

Интеллектуал, философ, литературовед, изучающий А.П. Чехова, Вера Зубарева в стихах эмоциональна, открыта, ранима. И лишь точные формулы, мелькающий в стихах, показывают, что шутка А.С. Пушкина про то, что поэзия должна быть глуповата, не более чем шутка.



Леонид ГРОССМАН
Математическая Одесса. Книга первая
Одесса, Optimum, 2011

Недавно я слышал возмущенный возглас о том, что издается бесконечная "Бандитская Одесса", — а где "Медицинская Одесса", "Музыкальная Одесса"? К счастью, профессор К. Васильев издал книгу о медицинской Одессе, В. Максименко — о музыкальной Одессе. И вот начало новой серии: "Математическая Одесса".

Как пишет в предисловии М. Рашковецкий, перипетии развития математических идей изложены не только компетентно, но и увлекательно. А это задача весьма трудная. Правда, вспоминая серию книг Я. Перельмана "Занимательная физика", "Занимательная математика". Действительно, это были занимательные книги, побуждав-

шие думать. Именно этим путем пошел и Леонид Зиновьевич Гроссман. Книга вышла в серии "Евреи в науке". Хотя, конечно же, не только о евреях-математиках в ней речь.

...В КИЕВЕ



Ян Пауль ГИПРИКС
Миф Одессы
Киев, Дух и литера, 2011

Эту книгу с нидерландского языка перевел на украинский специально для издательства "Дух и литера" Ярослав Довгопольный. Издательство предваряет книгу аннотацией, где утверждает: "Одесса — название не только города, но и мифа". Именно такую мысль развивает автор книги, который два десятилетия изучал книги об Одессе, жизнь города и литературное преломление этой жизни.

Отдельные главы книги Ян Пауль Гиприкс посвятил жизни и творчеству Ивана Бунина, Константина Паустовского, Исаака Бабеля, Ильи Ильфа и Евгения Петрова, Валентина Катаева, Юрия Олеси, которых он считает создателями мифа Одессы в XX веке.

Признаюсь, не все выводы автора совпадают с моими, но это его взгляд, взгляд со стороны, взгляд европейца, влюбленного в наш город и в нашу литературу. Кстати, для презентации своей книги автор прилетел из Голландии и в Одесском литературном музее объяснял свою позицию, дискутировал со слушателями.

Ян Пауль Гиприкс хорошо знает русский язык. Но вот книгу его об Одессе в Киеве перевели на украинский. Перевели буквально, даже стихи Пушкина и Бунина, прозу Олеси и Бабеля, которых цитирует автор, перевели, а практически — уничтожили, так как перевод не поднимается до высот художественной литературы. Так голландский исследователь стал жертвой украинских "языковых противостояний". Остается надеяться, что в Одессе раньше или позже эта книга выйдет на русском языке.

Евгений ГОЛУБОВСКИЙ